

BULLETIN MUNICIPAL D'INFORMATION

Regard

sur

Repentigny



Fabrique à quartier

VOS DISTRICTS ONT MAINTENANT DES NOMS

La Ville de Repentigny est fière de vous dévoiler les noms de ses districts, fruits de la Fabrique à quartier, une démarche de consultation citoyenne qui a mobilisé la communauté pendant deux ans.

La Fabrique à quartier proposait une démarche créative et audacieuse pour réfléchir à l'identité unique des 12 districts de la Ville. Elle s'est déployée sur plusieurs phases, telles que des ateliers créatifs, des consultations publiques en ligne et des rencontres dans différents parcs de la municipalité. Chaque étape a permis à la population de s'exprimer

et de contribuer à la réflexion collective sur l'identité des quartiers. Ce projet innovant, qui a permis de recueillir près de 400 propositions, a bénéficié de la participation active de près de 2 000 citoyens.nes.

Le dévoilement officiel a eu lieu mardi le 9 juillet dernier, avant la séance mensuelle du conseil municipal, dans une ambiance festive animée par l'équipe de la Fabrique à quartier et ponctuée de lectures de poèmes par Paul Laurendeau, écrits spécialement pour l'occasion.

Les nouveaux noms prendront progressivement vie dans chacun des quartiers au cours des prochains mois. Cette intégration se fera à

travers des capsules vidéo, de l'affichage public et plusieurs autres initiatives conçues pour s'assurer que chaque Repentinois.e se sente concerné.e par le nouveau nom de son district.



Pour en savoir plus sur les noms des districts, consultez le repentigny.ca/fabrique-quartier.



Programme quinquennal d'immobilisations 2025-2029

REPENTIGNY INVESTIT DANS LE MAINTIEN DE SES ACTIFS

Le conseil municipal a récemment adopté son programme quinquennal d'immobilisations 2025-2029, communément appelé PQI. Déployé au cours des cinq prochaines années, ce programme prévoit des investissements totalisant 387 M\$ pour la réalisation de projets qui font encore une fois écho aux engagements de l'administration Dufour. De ce montant, 62,4 M\$ seront investis en 2025 et 88 % de cette enveloppe sera principalement consacrée à la réfection des infrastructures, de même que des réseaux d'égouts et aqueducs.

«Concrètement, plutôt que d'opter pour de nouveaux projets de développement, nous avons choisi d'investir dans le maintien de nos actifs, soit dans l'entretien et la réfection de nos infrastructures existantes, et ce, afin d'assurer leur pérennité ainsi que le service aux citoyennes et citoyens. Autrement dit, nous investissons dans

le présent et l'avenir de Repentigny», a souligné le maire, Nicolas Dufour.

Proactive, l'administration Dufour a devancé l'adoption de son PQI de septembre à juillet afin de permettre à ses équipes de procéder au processus d'appel d'offres encore plus tôt, avant que les carnets de commandes des entrepreneurs.es soient bien remplis. «Forts de notre expérience de l'an passé, où nous avons obtenu de réels bénéfices en procédant plus tôt, nous souhaitons encore une fois mettre toutes les chances de notre côté afin de profiter de coûts avantageux et de faire le plus d'économies possible. Notre objectif est encore et toujours d'assurer la qualité des services offerts à la population et de protéger le portefeuille des Repentignois.es et Repentignois», a ajouté M. Dufour.

Une vision à long terme axée sur le développement durable

Rappelons que le PQI est un outil de planification indispensable à une saine gestion des fonds publics et qu'il s'intègre au processus des prévisions budgétaires de la municipalité. En présentant ses intentions quant aux investissements à réaliser au cours des cinq prochaines années sur son territoire, la Ville va au-delà des exigences légales visant à présenter un programme sur trois ans. «Nous anticipons les besoins financiers sur une plus longue période en planifiant dès aujourd'hui des projets d'envergure qui seront réalisés plus tard, car nous avons une vision à long terme axée sur le développement durable de Repentigny», a affirmé Bernard Landreville, président du comité exécutif de la Ville et conseiller municipal.

Suite à la page 3

Promotion des activités d'été
CONSULTATION CITOYENNE
27 juillet au 29 septembre



BULLETIN MUNICIPAL
Regard
en bref

Pour vous abonner :
repentigny.ca/infolettres

Suivez-nous sur   

Repentigny
S'épanouir



PROTÉGEONS NOS ENFANTS À LA RENTRÉE

Alors que la rentrée des classes 2024 est à nos portes, agissons ensemble pour assurer la sécurité aux abords de nos écoles et de nos parcs. Nous avons le devoir de protéger nos enfants et le personnel scolaire en respectant les règles de partage de la route et en faisant preuve de vigilance et de bienveillance envers toutes et tous.

Cette année encore, le Service de police de la Ville de Repentigny (SPVR) patrouillera l'ensemble de nos quartiers pour s'assurer que les usagers.ères de la route respectent la limite de vitesse à proximité des établissements scolaires. Il encouragera également les parents et les élèves à emprunter les traverses près des écoles et à suivre les indications des brigadiers.ères.

Ces bonnes pratiques incarnent un engagement mutuel à faire de notre ville un endroit sûr et accueillant pour tous nos enfants.

Vision 2029 – un PQI pour un avenir durable

Votre conseil municipal vient d'entériner son plan quinquennal d'immobilisations (PQI) 2025-2029. Grâce à des investissements totalisant 387 M\$ pour les cinq prochaines années, cette feuille de route permettra de planifier et réaliser nos futurs grands chantiers d'infrastructures pour ainsi répondre aux besoins actuels et futurs de notre communauté. D'ailleurs, l'adoption rapide du PQI nous donnera l'occasion non seulement de mieux anticiper et gérer nos finances municipales, mais aussi d'estimer plus précisément les coûts et réduire les dépenses imprévues de nos projets.

Concrètement, afin de rehausser notre milieu de vie, de protéger l'environnement et de soutenir l'économie locale, nous investirons 3,5 M\$ dans les parcs et espaces verts en 2025. De plus, près de 4,2 M\$ supplémentaires seront injectés dans l'amélioration de notre réseau routier comparativement à 2024, portant à 30,5 M\$ le montant qui sera alloué l'an prochain pour la réfection des infrastructures, des routes et des chaussées. Ces sommes additionnelles serviront à assurer encore davantage la sécurité, la durabilité, l'efficacité et la qualité de vie qu'offre notre ville !

Le maire
Nicolas Dufour

VOS ÉLUS.ES EN ACTION

Repentigny offre une saison estivale pleine de joie pour toute la collectivité.

Vos élus.es se sont engagés.es à participer activement aux événements qui ont illuminé les journées d'été. Pour les membres du conseil municipal, être sur le terrain est bien plus qu'un engagement : c'est une véritable vocation !

Vous rencontrer et échanger avec vous, tout en profitant du soleil et des installations, voilà ce qui rend l'été à Repentigny unique et magique ! Chaque moment passé en votre compagnie confirme que notre ville est le lieu idéal pour vivre des instants inoubliables.



29 mai – Gala Excellence Repentigny • M. Simon



1^{er} juin – Pétan-Coeur | Tourni du maire • M. Rhéaume, M. Masse et Mme Benoit



8 juin – Deuxième édition de la Journée portes ouvertes du SPVR • Mme Routhier



17 juin – Classique de golf annuelle | Club Richelieu • MM. Landreville et Rhéaume



22 juin – Association kabyle de Repentigny | BBQ annuel • Mme Roux, M. Rhéaume, Mme Gendron et M. Urbain



24 juin – Fête nationale • Mme Roux



9 juillet – Dévoilement des noms des districts



13 juillet – Visite d'entreprise | Chevrolet Repentigny • MM. Prescott, Landreville et Dufour



18 juillet – La journée des aînés – Pique-nique de l'âge d'or Repentigny • Mme Roux, M. Dufour et Mme Robillard



20 juillet – BCL | Noël des baseballeurs.es • M. Buteau

Vivre-ensemble

LE COMITÉ S'AGRANDIT

Le comité consultatif citoyen sur le vivre-ensemble a récemment accueilli cinq nouveaux membres. Ce comité participe à l'élaboration de la vision du vivre-ensemble à Repentigny et propose des pistes de solutions afin de nourrir les orientations de la Ville en matière d'équité, de diversité et d'inclusion, et de contribuer activement à réduire les discriminations pour favoriser un tissu social plus fort. Détails au repentigny.ca/vivre-ensemble.





Budget participatif

LA PÉRIODE DE VOTE APPROCHE

Restez à l'affût des nouvelles concernant le budget participatif, car c'est dans les prochaines semaines que nous vous présenterons la liste des projets retenus pour le vote final dans le cadre de cette première édition. En effet, l'étape consistant à évaluer la faisabilité des projets par la Ville est presque complétée. La période de vote vous permettra d'identifier votre

projet préféré et de prendre part à la transformation de votre milieu de vie. Rappelons qu'une enveloppe de 100 000 \$ est allouée à la réalisation de projets proposés par et pour la population en 2024.

Plus de détails au repentigny.ca/participation-citoyenne.

Transport actif

NOUVEAUX TROTTOIRS ET SEGMENTS DE PISTE CYCLABLE

Poursuivant la mise en œuvre de son Plan directeur de transport actif adopté en 2020, la Ville a tout récemment construit un nouveau trottoir



Maxime Roy, chef de division, Service de la gestion des infrastructures et des eaux de la Ville de Repentigny, et Luc Rhéaume, conseiller municipal, district 4 - Du Fleuve, sur le trottoir de la rue Gravel.

sur la rue Gravel (entre Iberville et Notre-Dame), située près de l'école Louis-Fréchette. La construction d'un autre trottoir, sur la rue Saint-Laurent* (entre de l'Aqueduc et Robert-Lussier) et proche de l'école

Pie-XII, sera finalisée au mois d'août. Par ailleurs, des travaux d'aménagement de deux segments de piste cyclable ont aussi été effectués dernièrement sur la rue Gervais* (entre Gélinas et Aubert) et sur le boulevard de La Rochelle (entre l'A-40 et la rue Gaston).

Par la réalisation de ces projets, la Ville poursuit la consolidation de son réseau cyclable et assure la sécurité des déplacements tout en favorisant la proximité des écoles de la municipalité. Elle contribue par le fait même à l'amélioration de la qualité de vie et du confort de la population habitant les quartiers concernés.

* Le projet sur la rue Saint-Laurent sera réalisé grâce au soutien financier du gouvernement du Québec dans le cadre du Programme d'aide financière du Fonds de la sécurité routière (PAFFSR), tandis que le projet sur la rue Gervais a été financé par le Programme d'aide financière au développement des transports actifs dans les périmètres urbains (TAPU) dans le cadre du [Plan pour une économie verte 2030](#).

Suite de la page 1.

Optimisation du financement

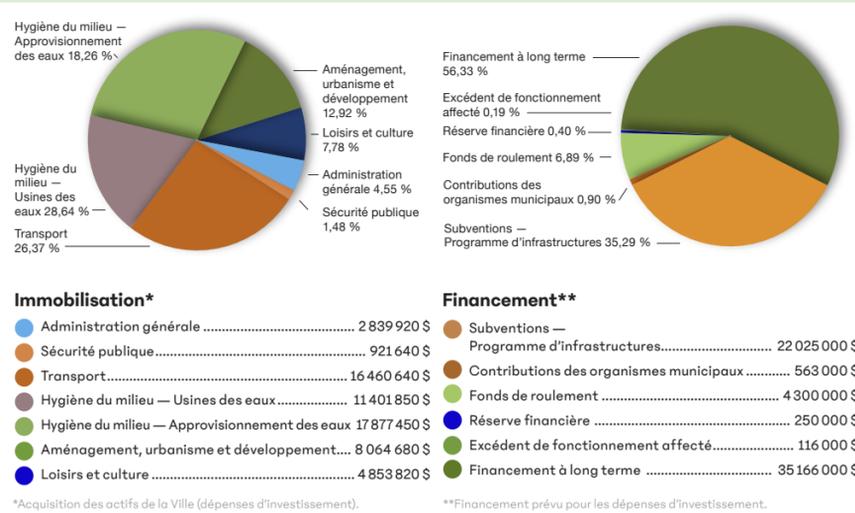
La Ville a fait preuve de rigueur et de vigilance pour financer son PQI en s'assurant de diversifier ses sources de revenus, soit en bonifiant les subventions gouvernementales existantes et en maximisant les sources de paiement comptant. «Nos démarches ont porté fruit, puisque 44 % des projets inscrits au PQI en 2025 seront financés sans devoir emprunter avec des taux d'intérêt élevés. En effet, nous utiliserons des fonds cumulés, dont ceux de la réserve financière pour l'eau potable créée en 2023», a précisé Jacques Prescott, président de la Commission économique et conseiller municipal.

Projets prévus en 2025

En 2025, plusieurs projets sont prévus sur l'ensemble du territoire. La Ville investira notam-

ment 30,5 M\$ dans la réfection des infrastructures, des routes et des chaussées, dont les rues Notre-Dame, Clémenceau, Payette et Basile-Routhier. Pour le traitement des eaux potables et usées, 12,9 M\$ seront consacrés à la réalisation de travaux visant la mise aux normes exigée par le gouvernement en matière de procédés des installations. De plus, 3,5 M\$ seront investis dans les parcs et espaces verts, entre autres dans l'aménagement de jeux d'eau et d'une promenade fluviale, ainsi que dans la réfection de terrains de pickleball. Enfin, 7,6 M\$ seront consacrés à la réfection des bâtiments municipaux et au maintien de la flotte de véhicules, favorisant l'électrification lorsque possible.

Pour plus de détails sur les projets du PQI, visitez le repentigny.ca/finances.



Nouveaux résidents

VOUS ÊTES LOCATAIRE? NOUS VOULONS VOUS ENTENDRE

Vous êtes locataire à Repentigny depuis la dernière année? Nous avons besoin de votre participation à un groupe de discussion sur l'accueil des nouveaux résidents. Votre mission : partager votre expérience en tant que personne nouvellement établie à Repentigny et aider la Ville à améliorer l'accueil sur son territoire. Le groupe de discussion aura lieu à l'hôtel de ville le 1^{er} octobre.

Écrivez-nous au vivreensemble@repentigny.ca en nous expliquant brièvement votre motivation à rejoindre le groupe, précisez-nous depuis quand vous êtes à Repentigny et le nom du district dans lequel vous habitez.

VOS DISTRICTS

District 1 – Repentigny-les-Bains

Ce nom reflète la riche histoire du quartier et rend hommage au passé. Situé aux abords du fleuve, le district était une destination de choix dans les années 1900 pour certains Montréalais qui désiraient s'offrir des vacances à l'extérieur de la ville. Avec ses belles villas d'été, ses plages, ses cabines-motels, son camping, ses restaurants et ses spectacles, Repentigny était une destination touristique très appréciée. Parmi les huit plages de l'époque, la plage Philippe, située dans ce quartier, était l'une des plus populaires.



District 2 – L'Hôtel-de-Ville

Au centre du district se trouve l'hôtel de ville actuel de Repentigny, lieu emblématique de la vie démocratique et citoyenne. Construit sous l'impulsion du maire Jacques Dupuis, il est inauguré en 1989, au 435, boulevard Iberville. L'hôtel de ville précédent, inauguré en 1964, abrite aujourd'hui la bibliothèque Robert-Lussier. Véritable lieu de convergence pour les Repentinois, le district représente le cœur de la ville. La nouvelle dénomination est donc un hommage à l'histoire démocratique ainsi qu'à l'engagement de la Ville envers la participation citoyenne.



27, 28 et 29 septembre

LES JOURNÉES DE LA CULTURE

Du vendredi 27 septembre au dimanche 29 septembre, artistes, artisans et organismes du milieu vous convient à célébrer la culture sous toutes ses formes.

Durant trois jours, le centre-ville vibrera au rythme d'une programmation culturelle festive comptant plus d'une quinzaine d'activités gratuites : spectacles, ateliers créatifs et initiation à différentes techniques artistiques. Voici quelques suggestions à inscrire à votre agenda.

Vendredi 27 septembre

Cette année, que diriez-vous d'une balade à la lanterne en compagnie d'un personnage d'une autre époque? Lors de votre parcours, vous pourrez en apprendre davantage sur l'histoire de la ville, ses légendes et des gens qui ont participé à la faire grandir.

Samedi 28 septembre

Dès 11 h, plongez dans l'univers de Michel Robidas à l'occasion d'un atelier-rencontre qui vous permettra de découvrir son approche inventive du costume. Vincent Vallière, auteur-compositeur-interprète, sera l'invité de Danielle Laurin à 14 h.



Lors de cette entrevue, il parlera *Du bitume et du vent*, son tout premier livre où il raconte ses impressions en cours de tournée : ses états d'âme, sa musique et son quotidien.

Dimanche 29 septembre

Plusieurs activités vous attendent tout au long de la journée : initiation à la danse contemporaine, balade historique au centre-ville, pique-nique musical, stations créatives et expositions. Il ne faudra surtout pas manquer le Marché des artisans qui aura lieu dans l'Espace culturel jusqu'à 15 h. Pour l'occasion, une douzaine de créateurs mettront de l'avant tout leur talent et leur passion en proposant des objets faits à la main.

Pour connaître tous les détails, visitez le espaceculturel.repentigny.ca.



Repentigny festive tout l'été

RETOUR SUR UN DÉBUT DE SAISON BIEN REMPLIE

Depuis le début de l'été, la population est au rendez-vous pour découvrir ou redécouvrir les beautés de notre belle municipalité. Avec plus de 250 activités culturelles, sportives et de plein air combinée à une météo presque toujours clémente, tous les éléments semblent être réunis pour que la saison estivale se poursuive sur la même note. Voici quelques moments forts de la programmation depuis le mois de juin.



Fête nationale

Avec plus de 22 activités offertes tout au long de la journée et le spectacle du Ludovick Bourgeois faisant hommage au groupe Les BB, l'Espace culturel a fait revivre les années 80 et 90 aux spectateurs.rices.



Au fil des mots

Les 8 juillet et 5 août derniers, les amoureux.ses de lettres et de mots étaient conviés.es à l'Espace culturel pour entendre les autrices Louise Tremblay d'Essiambre et Isabelle Richer.



Boîte à Musique Desjardins

Cette 13^e édition a été une fois de plus un franc succès auprès des milliers de spectateurs.rices venus.es de partout. Parmi les têtes d'affiche, le public a pu entendre Étienne Drapeau, Damien Robitaille, Joe Bocan et plusieurs autres.



Lumifest Repentigny

Pendant trois jours, l'ambiance était à la fête grâce à une programmation urbaine flamboyante comprenant projections architecturales et installations interactives.

L'Espace culturel lance sa programmation UN AUTOMNE HAUT EN COULEUR

Encore une fois, l'Espace culturel se prépare à vous faire vivre un automne époustoufflant avec de nombreux rendez-vous qui vous en mettront plein la vue et les oreilles: expositions au Centre d'art Diane-Dufresne, spectacles au Théâtre Alphonse-Desjardins, Oktoberfest de Repentigny, Halloween et la grande journée des fêtes... il y en aura pour tous les goûts!

La programmation inclut également plusieurs rendez-vous créatifs tels que les Dimanches créatifs, l'Atelier 11-15, les Apéros créatifs et les rencontres littéraires, pour le plus grand plaisir des amateurs.rices d'art et de culture. Au calendrier des nouveautés, notons Fous de théâtre, un événement unique à ne

pas manquer. Des spectacles de rue, des lectures publiques, des pièces en chantier et des représentations théâtrales s'ajoutent à la programmation.

Enfin, profitez de la période des couleurs pour vous aventurer au centre-ville et faire un brin de magasinage dans les boutiques, casser la croûte dans l'un des nombreux restaurants de la rue Notre-Dame, ou pour encore vous prélasser au soleil au parc de l'Île-Lebel.

Pour en savoir davantage, consultez la brochure d'automne qui sera distribuée au cours des semaines à venir dans tous les foyers du territoire. Détails au espaceculturel.repentigny.ca.





Professions moniteur.rice en natation et sauveteur.euse

FORMATION COMPLÈTE ET GRATUITE TOUTE L'ANNÉE

Votre enfant ou une personne de votre entourage désire s'inscrire à la formation de moniteurs.rices en natation et sauveteurs.euses? Ça tombe bien, puisque le Centre aquatique Jacques-Dupuis offre cette opportunité toute l'année en formule régulière ou intensive.

Parcours des formations

- Jeune sauveteur et Étoile de bronze (cours facultatifs – 10 à 12 ans);
- Médaille de bronze (à partir de 13 ans ou 12 ans si l'Étoile de bronze est acquis);
- Croix de bronze (préalable Médaille de bronze);
- Premiers soins – Général et Sauveteur National (préalable 15 ans et plus, et Croix de bronze);
- Moniteur de natation (préalable 15 ans et plus, et Croix de bronze).

Avantages des formations

- salle de classe aménagée avec écrans interactifs;
- formations modernisées avec matériel d'enseignement renouvelé en continu (**Classroom**);
- participants.es sous la supervision d'un.e formateur.rice d'expérience;
- matériel de premiers soins de qualité supérieure;
- expérimentation de sauvetage aux installations des piscines extérieures pendant l'été;
- perfectionnement à l'interne pour des cours de niveaux supérieurs lorsque la formation est complétée;
- possibilité de stages avec des moniteurs.rices d'expérience.

Pour tous les détails, consultez le repentigny.ca/sauvetage ou composez le 450 470-3440.

Camps de jour Toutenjeux et Eau jeu

MERCI AUX JEUNES DE L'ÉQUIPE DES LOISIRS ET DE L'AQUATIQUE

Chaque été, une cohorte de près de 200 jeunes se préparent dès le mois d'avril à divertir les enfants et à leur offrir des moments riches de plaisirs et de souvenirs mémorables pendant toute la belle saison.

Encore cette année, les animateurs.rices réguliers.ères et ceux à l'intégration des enfants à besoin spécifiques des camps Toutenjeux ont redoublé d'efforts pour trouver des surnoms complètement

loufoques comme Chaloupe, Kachow ou Grubule, en plus d'organiser tout un éventail d'activités et de mises en scène amusantes. Les moniteurs.rices, ainsi que les sauveteurs.euses du camp Eau jeu et des piscines (intérieure et extérieures) ont, pour leur part, offert une variété d'activités aquatiques stimulantes, tout en jouant un rôle crucial dans la prévention de la noyade des enfants de 5 à 13 ans.

Tous les jeunes des équipes des loisirs et de l'aquatique ont accompli leur mission pour le plus grand plaisir des enfants et de leurs parents. Nous les remercions pour leur travail exceptionnel, beau temps, mauvais temps. Nous sommes fiers.ières de pouvoir compter sur leur engagement, leur professionnalisme et leur passion, véritables sources d'inspiration.



Guide d'activités Loisir-Sport

INSCRIPTIONS AUX ACTIVITÉS AQUATIQUES

Le *Guide d'activités Loisir-Sport* de la session d'automne est en ligne! Découvrez dès maintenant la programmation complète proposée par la Ville et ses partenaires. Vous y trouverez une variété de disciplines, allant des activités aquatiques et culturelles aux loisirs récréatifs et sportifs, à pratiquer seul.e ou en groupe.



Inscriptions aux activités aquatiques

La période des inscriptions aux activités aquatiques approche à grands pas. Quelques étapes sont importantes pour améliorer le processus d'inscription :

- ◆ Créez votre compte Loisirs et ayez votre mot de passe en main;
- ◆ Renouvelez votre carte Citoyen si elle est échue.
- ◆ Identifiez les codes des activités qui vous intéressent et le niveau de classification en natation.

Consultez la procédure d'inscription complète, de même que les différents niveaux de natation, au repentigny.ca/inscriptions.

Inscriptions		
Programmation 55 ans et plus seulement (résidents.es)	Résidents.es	Cours de formation de moniteurs.rices en natation et sauveteurs.es (13 ans et + ou niveau Étoile de bronze acquis)
À partir du 19 août, 8 h 30 Web et en personne	À partir du 21 août, 19 h Web Soutien technique dès 18 h au 450 470-3030	Dès maintenant Web et en personne Médaille de bronze Croix de bronze Premiers soins Général et Sauveteur National Moniteur de natation Moniteur en sauvetage
	À partir du 22 août, 8 h 30 En personne	



Assemblée générale de fondation – Un toit pour tous – MRC de L'Assomption

L'organisme Un toit pour tous vous invite à son assemblée générale de fondation qui aura lieu le **5 septembre à 17 h**. Devenez bénévole voué au développement de logements abordables dans la MRC de L'Assomption. Inscription au info@toitpourtous.ca.

Rejoignez notre équipe

Nous sommes à la recherche de talents passionnés intéressés à se joindre à notre équipe dynamique. Postulez dès maintenant!



Forum sur le vivre-ensemble

Le 2 novembre prochain aura lieu la 3^e édition du Forum vivre-ensemble, lequel se déroulera sous la thématique « Au-delà des mots, un mouvement collectif ». Joignez-vous à nous pour participer à la discussion sur le vivre-ensemble à Repentigny. Les détails sur la programmation suivront au cours des prochaines semaines.



Inscrivez-vous dès maintenant
450 470-3000

Bougeons Repentigny – édition spéciale

Cette édition spéciale, à laquelle participeront le maire et le membres du conseil municipal, vous réservera des surprises et marquera le dévoilement de la toute première politique des saines habitudes de vie de la Ville. Pour l'occasion, l'équipe dynamique de Cardio Plein Air vous promet une agréable marche active d'une heure dans les Sentiers de la Presqu'île (ouverts pour la saison).

Passez le mot et venez en grand nombre à cet événement sportif annuel qui s'adresse aux personnes de tous âges. Des collations santé et des breuvages seront offerts, ainsi qu'un cadeau de participation.

7 septembre, de 10 h à 12 h au Sentiers de la Presqu'île. Gratuit. L'activité aura lieu en cas de pluie. Détails au repentigny.ca/calendrier.



EN SEPTEMBRE, C'EST LE MOIS DE LA PRÉVENTION DES INCENDIES

Alors que la Semaine de la prévention des incendies aura lieu du 6 au 12 octobre prochain, dès le 15 septembre, la Ville de Repentigny tiendra quatre semaines d'activités visant à promouvoir les comportements sécuritaires à adopter au quotidien.

Journée portes ouvertes

Les familles sont invitées à revenir rencontrer les équipes du Service de prévention et lutte contre les incendies pour participer à la très populaire journée portes ouvertes qui aura lieu le dimanche **22 septembre**, de 10 h à 16 h, à la caserne 50 située au 270, rue Valmont.

Au programme : visite de la caserne, tour de camion, jeux gonflables, simulation de feux de cuisson et plus encore !

Joignez-vous à nous pour une journée qui fera sans nul doute le bonheur des petits comme des grands.

Dans un commerce près de chez vous

Venez rencontrer nos équipes sur le terrain et poser vos questions concernant la prévention des incendies à la maison. Les agents.es de prévention tiendront des kiosques de 9 h à 16 h :

- ◆ le 5 octobre au Métro Marquis ;
- ◆ le 12 octobre au Rona et au Canadian Tire de Repentigny.

À la découverte du métier de pompier

Les pompiers.ères débarqueront avec leur camion dans deux parcs de la ville le vendredi 20 septembre. Ils iront à la rencontre des jeunes en leur parlant de leur métier et en partageant quelques consignes de sécurité, et ce, aux dates et dans les lieux suivants :

- ◆ parc de la Tourterelle, de 9 h à 11 h 30 ;
- ◆ parc Thifault, de 13 h à 15 h 30.

Concours

Les enfants d'âge primaire auront l'occasion de participer au **Quiz des pompiers** et de tester leurs connaissances en matière de sécurité incendie. Deux jeunes auront la chance de gagner une demi-journée avec les pompiers.ères. Le quiz sera disponible dès le 15 septembre au repentigny.ca/incendies.

Rentrée scolaire

À REPEN, ON PREND LE TEMPS EN ZONE SCOLAIRE

La cloche de la rentrée scolaire sonnera bientôt! Au cours des prochains jours, des milliers d'écoliers.ères circuleront près des écoles. Automobilistes, il est temps de reprendre vos bonnes habitudes et de redoubler de vigilance lorsque vous vous trouvez à l'intérieur ou à proximité d'une zone scolaire.

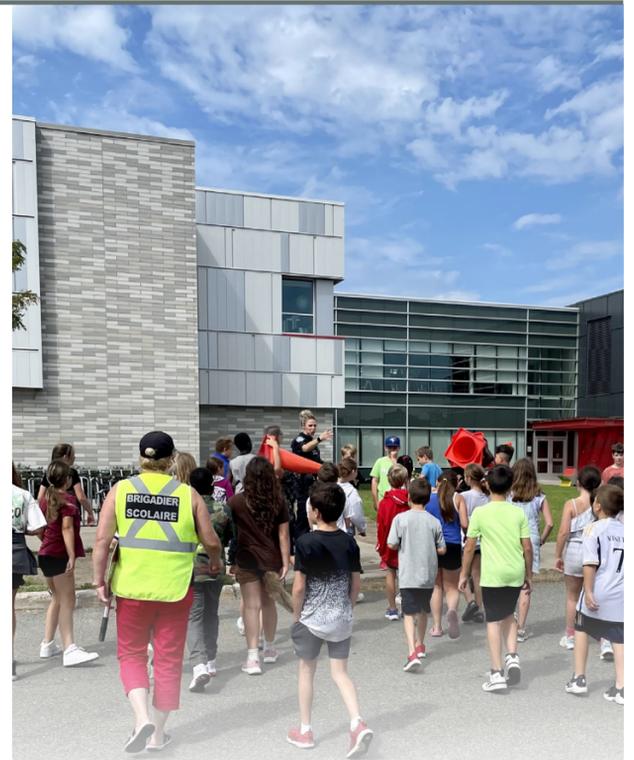
Pendant tout le mois de septembre, les effectifs policiers seront aux abords des écoles afin de rappeler aux usagers.ères de la route l'importance de respecter les règles de conduite qui assurent la sécurité de nos jeunes élèves : vitesse en zone scolaire, utilisation du cellulaire au volant, port de la ceinture de sécurité et respect des clignotants des autobus scolaires, des signaux des brigadiers.ères, des arrêts et des zones de stationnement interdits.

Rappel de la réglementation applicable en zone scolaire

- La limite de vitesse autorisée est de 30 km/h.
- Aux passages piétonniers, les écoliers.ères ont priorité pour traverser, et ce, avec ou sans la présence d'un.e brigadier.ère.
- Il est interdit de croiser ou de dépasser un autobus dont les feux clignotants sont en marche et dont le panneau d'arrêt est ouvert.
- Il faut plutôt arrêter à au moins cinq mètres de l'autobus jusqu'à ce que le panneau soit abaissé.
- Les parents qui reconduisent leur enfant doivent respecter les panneaux d'interdiction de stationnement installés près des établissements scolaires. Ces panneaux sont conçus pour limiter la circulation automobile aux endroits particulièrement achalandés à l'entrée et à la sortie des classes.
- L'interdiction doit être respectée, même s'il ne s'agit que de s'arrêter quelques secondes, le temps de déposer un enfant devant l'école.

Retour des brigadiers.ères scolaires

Nous souhaitons une bonne rentrée scolaire à notre équipe de brigadiers.ères scolaires qui, beau temps, mauvais temps, assurent la sécurité des jeunes près des écoles.



Bilan annuel 2023

Le Service de police de la Ville de Repentigny (SPVR) a rendu public son rapport annuel 2023 au début du mois de juin. Les équipes du SPVR ont été très présentes sur le terrain lors de diverses activités, moments de rassemblement, tables de concertation et autres, faisant de l'année 2023 une année d'amélioration, d'avancement et de réalisations.

D'ailleurs, sur le terrain, on dénote une réduction de 12,10 % des délits criminels en 2023. «L'épanouissement et la prospérité de notre ville sont intimement liés à un environnement sûr et sécuritaire. Statistique Canada a d'ailleurs classé Repentigny au 304^e rang sur 330 villes en fonction de son indice de gravité de la criminalité pour 2022, ce qui témoigne de notre faible niveau de criminalité. Alors que le financement de la police municipale devient de plus en plus précaire, notre administration s'engage à soutenir la population dans la promotion d'un nouveau modèle tout en assurant une meilleure répartition des ressources», a souligné Nicolas Dufour.

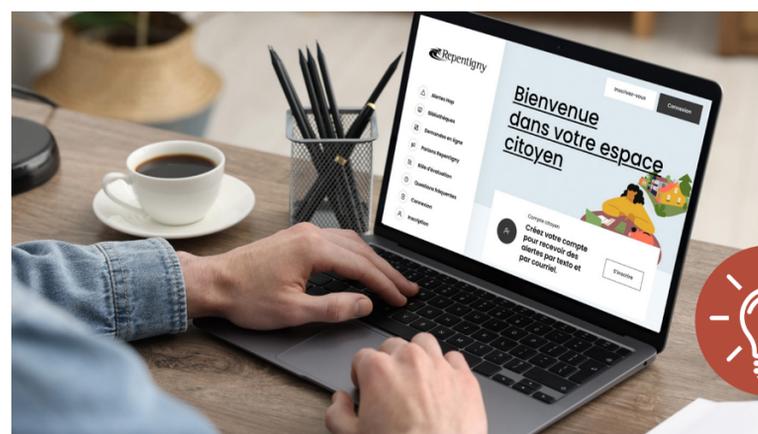
Sécurité civile

INSCRIVEZ-VOUS À L'ESPACE CITOYEN

Afin de vous assurer que l'on puisse vous rejoindre en cas de sinistre, d'évacuation ou d'une situation particulière en lien avec la sécurité civile, il est important de mettre à jour vos coordonnées personnelles dans la base de données de la Ville.

Rendez-vous sur votre espace citoyen pour créer votre compte ou vous connecter afin de mettre à jour vos coordonnées. Une fois connecté.e :

- ◆ accédez aux «avis municipaux» dans vos fonctionnalités ;
 - ◆ indiquez vos préférences de communication et les types d'avis désirés.
- Numérisez le code QR avec votre téléphone intelligent ou rendez-vous à mon-compte.repentigny.ca.





L'herbe à poux et les changements climatiques

UNE PLANTE QUI NE PREND PAS DE VACANCES

Saviez-vous que les changements climatiques ont un impact sur l'herbe à poux? En effet, l'augmentation du CO² dans l'atmosphère et la hausse des températures facilitent sa croissance et sa germination, ce qui ne fait qu'aggraver les symptômes allergiques. La saison s'est d'ailleurs allongée de trois semaines depuis une trentaine d'années.

Au Québec, le nombre de personnes affectées a doublé. Aujourd'hui, 20 % des Québécois souffrent d'allergies attribuables aux différents pollens, dont plus de la moitié en raison de l'herbe à poux, communément appelé le rhume des foins. Présente de mai à octobre, cette plante largement répandue fleurit et libère son pollen de la mi-juillet jusqu'au premier gel automnal.

Bien la reconnaître pour limiter son effet sur la santé

On peut l'identifier grâce à son feuillage dentelé qui ressemble à celui des carottes. Ses feuilles sont recouvertes de duvet et ses fleurs forment de longs épis à son sommet. Sa hauteur varie selon le lieu de crois-

sance. ATTENTION : ne pas confondre avec l'herbe à puce dont la sève peut causer une réaction allergique douloureuse au contact de la peau.

Prévenir sa propagation

Implantez une pelouse biodiversifiée de type mixte (par exemple de trèfles) pour occuper tout l'espace de votre pelouse. Vous pouvez aussi améliorer la qualité de votre sol en y ajoutant du compost, combler l'espace en y ajoutant des vivaces ou opter pour le recouvrement du sol par du tissu géotextile ou du paillis naturel.

Éliminer l'indésirable

Pour de petits terrains, la manière la plus simple et efficace de venir à bout de cette plante est de l'arracher manuellement jusqu'à sa racine. Pour les terrains plus grands, vous pouvez également procéder à une double coupe de la tige, soit à la mi-juillet (juste avant la pollinisation) et vers la mi-août, afin d'éliminer l'herbe persistante. **Toutefois, il est recommandé de ne pas disposer des tiges coupées ou arrachées au compost, car les graines pourraient le contaminer.**

Rappel

UN ENCOMBRANT, C'EST...

Depuis la mécanisation de la collecte des déchets, les objets volumineux déposés à côté du bac ne sont plus ramassés. Notez bien qu'un gros déchet volumineux ne veut pas automatiquement dire un encombrant! Saviez-vous que certains encombrants peuvent être acheminés à l'un des deux éco-centres (voir détails en page 8)? Voici un aide-mémoire pour éviter un envoi inutile au site d'enfouissement des déchets.

Un encombrant c'est...	Un encombrant ce n'est pas...	Le tri... une option verte!
		<p>• Écocentre</p> <p>• Dons possibles</p>



REMPACEMENT DE VITRE THERMOS CERTIFIÉ

Vos fenêtres de maison sont fissurées, brisées ou présentent de la buée ou de la condensation? Songez à les remplacer! Le remplacement de vitre thermos certifié est une solution simple qui vous permettrait d'économiser. Et ça tombe bien, car cette solution est l'une des 24 subventions vertes offertes par la Ville dans le cadre du programme d'aide financière à la transition écocitoyenne.

Le remplacement de vitre thermos certifié par l'Insulating Glass Manufacturers Association of Canada (IGMAC) ou l'équivalent permet d'augmenter la durée de vie des fenêtres existantes en réparant uniquement la vitre brisée, lorsque le cadrage est encore en bon état,

pour conserver une bonne étanchéité à l'air et donc, une meilleure isolation.

Plus de subventions vertes

Vous souhaitez vous consacrer davantage à la gestion de l'énergie de votre demeure tout en contribuant à la protection de la planète? Le remplacement de vitre thermos n'est qu'un exemple parmi les 48 écogestes simples à réaliser. Plusieurs autres subventions sont également offertes, notamment celles visant les équipements électriques de tonte de pelouse ou de déneigement.

Pour plus de détails, consultez le repentigny.ca/ecocitoyen.

Migration des papillons monarques

UN PÉRIPLE DE 5 000 KILOMÈTRES

Chaque automne, les papillons monarques entreprennent un incroyable voyage en partance du sud du Canada jusqu'à leur site d'hibernation situé dans les forêts montagneuses du Mexique. Ce parcours impressionnant de 5 000 km est l'une des plus longues migrations d'insectes au monde!

Si cette espèce aux ailes orange, noir et blanc est l'une des plus reconnaissables et un emblème de l'Amérique du Nord, elle correspond également à la catégorie des pollinisateurs à protéger. Le maire Nicolas Dufour a d'ailleurs signé la déclaration d'Engagement des maires pour la sauvegarde des monarques – Ville amie des monarques de la Fondation David Suzuki. La Ville s'engage ainsi à mettre en place des actions pour limiter l'important déclin de cette espèce en voie de disparition.

Préparez-vous pour leur retour l'an prochain

Lors de la journée écocitoyenne et à l'occasion de la conférence sur les

monarques organisée par la Ville, des semences d'asclépiade ont été distribuées aux participants.es. Cette plante vivace est essentielle à la survie des monarques. L'automne est le moment idéal, tant pour planter des semences d'asclépiade que pour récolter les centaines de graines des plants matures présentes dans ses gousses. Partagez-les avec vos voisins et votre famille, et plantez-les pour l'arrivée des papillons entre la mi-juin et juillet de l'an prochain.

Stratégie pour la nature 2030

Avec l'aide de la population et par la mise en place de mesures de conservation des milieux naturels et de la biodiversité, la Ville souhaite participer aux efforts visant la prochaine cible mondiale de conservation de 30 % de son territoire d'ici 2030, tel que précisé dans le Plan nature 2030 du gouvernement du Québec et la Stratégie 2030 pour la biodiversité du Canada.

Vous trouverez tous les détails au repentigny.ca/ecocitoyen.



DATES À RETENIR

Collecte de matières recyclables – surplus acceptés

Secteur A : 3 septembre
Secteur B : 10 septembre
Secteurs C/D : 4 septembre
Secteurs E/F : 11 septembre

Les surplus sont illimités et doivent être déposés dans des sacs de plastique transparents. Quant aux boîtes, elles doivent être dépliées et mises en ballots.



Collecte de matières organiques – surplus acceptés

Secteurs A/B : 1^{er} et 8 octobre
Secteurs C/D/E/F : 2 et 9 octobre

Les surplus seront acceptés s'ils sont déposés dans l'un des contenants autorisés.



Collecte d'encombrants

Tous les secteurs : 19 août et 16 septembre, en bordure de rue dès le lundi avant 6 h 30. La collecte sera effectuée dans les 72 heures suivantes.

Collecte de branches

Tous les secteurs : 23 septembre, en bordure de rue dès le lundi avant 6 h 30. La collecte sera effectuée dans les 72 heures suivantes.

Les branches sont acceptées en quantité illimitée et doivent être attachées en ballots respectant les dimensions recommandées.



Notez que vous pouvez désormais remplir le nouveau formulaire en ligne pour rapporter tout incident relatif aux collectes.

Tout savoir à propos des collectes : calendrier annuel, quand déposer les bacs en bord de rue, moment dans l'année où vous pouvez vous départir de vos encombrants ou pour connaître l'horaire des écocentres qui peuvent aussi les accueillir, contenants autorisés, liste complète des matières acceptées, de même que celle des matières refusées lors des collectes, bonnes pratiques pour disposer des branches, etc., consultez le repentigny.ca/collectes.

14 et 15 septembre VENTE-DÉBARRAS

Vous avez manqué la vente-débarras organisée en juin dernier? Ne manquez pas cette ultime occasion de vous départir de vos biens usagés et de leur donner une deuxième vie, tout en réduisant votre empreinte environnementale. Vous pouvez aussi dénicher des objets uniques en vous promenant dans les quartiers de la municipalité.

La dernière vente-débarras de l'année aura lieu les 14 et 15 septembre, de 9 h à 21 h. En cas de pluie lors de ces deux jours, l'activité sera remise à la fin de semaine suivante. Toutefois, s'il pleut une seule journée, cette dernière sera reportée à la semaine suivante, alors que l'autre aura lieu à la date prévue.



Collecte des résidus domestiques dangereux (RDD) et des produits électroniques (PE)

7 septembre, 9 h à 15 h 30, beau temps, mauvais temps

Cette collecte aura lieu dans le stationnement des écoles secondaires Jean-Baptiste-Meilleur (entrée rue Jean-Baptiste-Meilleur) et L'Horizon (entrée rue Bourgeois). Vous pourrez vous départir de manière sécuritaire et écoresponsable des matières dangereuses qui ne sont pas acceptées lors de la collecte des déchets (piles, peinture, ampoules fluocompactes, etc.) ainsi que de produits électroniques qui ne vous servent plus et qui ne sont pas acceptés lors de la collecte des encombrants (télévision, équipement informatique, cellulaire, etc.).



En attendant cette collecte...

Assurez-vous de conserver vos produits d'usage domestique identifiés par un symbole corrosif, explosif, inflammable ou toxique dans leur contenant d'origine, fermé hermétiquement et gardé hors de la portée des enfants et des animaux. Ne jetez jamais ces produits dans la toilette, le lavabo ou aux ordures. Apportez plutôt vos RDD et vos PE à l'écocentre de la MRC de L'Assomption durant les heures d'ouverture. Les PE sont également acceptés à l'écocentre de Repentigny.

La liste complète des matières acceptées, de même que celle des matières refusées lors de cette collecte (pneus, déchets biomédicaux, etc.) est disponible au repentigny.ca/collectes.

MRC de L'Assomption

HORAIRE D'AUTOMNE DE L'ÉCOCENTRE

L'écocentre de la MRC de L'Assomption passera à l'horaire d'automne dès le 1^{er} septembre et ce, jusqu'au 31 octobre.

La population est invitée à se départir des matières qui ne sont pas acceptées lors de la collecte des déchets et des encombrants — notamment résidus domestiques dangereux (RDD), produits électroniques (PE), produits de construction, de rénovation et de démolition (CRD), surplus de matières recyclables et résidus verts — selon le nouvel horaire en vigueur durant cette période.

Lundi au jeudi de 11 h à 17 h ; vendredi de 10 h à 17 h
Samedi, dimanche et jours fériés de 9 h à 17 h.

Notez que l'horaire de l'écocentre de Repentigny demeure inchangé jusqu'au 31 octobre.

ASSEMBLÉE DU CONSEIL MUNICIPAL

Le conseil municipal tient son assemblée régulière le deuxième mardi de chaque mois, à 19 h, à l'hôtel de ville, au 435, boul. Iberville.

La prochaine assemblée du conseil municipal aura lieu le mardi 10 septembre 2024, à 19 h.

Ordre du jour : repentigny.ca/conseil

Pour joindre votre conseiller.ère municipal.e



District 1 - **Repentigny-les-Bains**
Raymond MASSE 514 231-8197
masser@repentigny.ca



District 2 - **L'Hôtel-de-Ville**
Jacques PRESCOTT 514 914-0021
prescottj@repentigny.ca



District 3 - **Centre-ville**
Karine BENOIT 438 506-7772
benoitk@repentigny.ca



District 4 - **Du Fleuve**
Luc RHÉAUME 514 913-5811
rheamel@repentigny.ca



District 5 - **Des Moulins** Appels seulement
Bernard LANDREVILLE 438 525-6807
landrevilleb@repentigny.ca



District 6 - **Félix-Leclerc**
Martine ROUX 514 895-3074
rouxm@repentigny.ca



District 7 - **Valmont-sur-Parc**
Joubert SIMON 438 622-2535
simonj@repentigny.ca



District 8 - **Jean-Baptiste-Meilleur**
Jennifer ROBILLARD 514 833-5239
robillardj@repentigny.ca



District 9 - **Du Bois**
Martine GENDRON 514 247-4644
gendronm@repentigny.ca



District 10 - **Le Gardeur**
Kevin BUTEAU 514 926-9201
buteauk@repentigny.ca



District 11 - **Le Bourg-Neuf**
Chantal ROUTHIER 514 347-0947
routhierc@repentigny.ca



District 12 - **Vieux-St-Paul** Appels seulement
Normand URBAIN 450 654-5661
urbainn@repentigny.ca

Suivez vos élus.es sur les médias sociaux! Pour connaître l'élu.e de votre district, consultez la carte interactive au repentigny.ca.

Ville de Repentigny

URGENCES Police – Incendies – Ambulance 9-1-1

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX 450 470-3000

repentigny.ca
communication@repentigny.ca
435, boulevard Iberville, Repentigny (QC) J6A 2B6

Centre Laurent-Venne 450 657-4877

Centre récréatif 450 657-8988

Commentaires et requêtes 450 470-3140

Complexe sportif Gilles-Tremblay 450 585-1661

Cour municipale 450 470-3500

Transport - horaires 1 877 492-6111

Travaux publics 450 470-3800

Urbanisme / Permis / Inspections 450 470-3840

Le bulletin municipal *Regard sur Repentigny* est publié six fois l'an.

Réalisation et graphisme : **Service des communications de la Ville de Repentigny**
Impression : **Imprimerie BBM-Lancôt inc.**
Distribution : **Postes Canada**
Tirage : **35 500 exemplaires**

